

الجمهورية العربية السورية وزارة التعليم العالمي

## السيد الدكتور رئيس جامعة (دمشق- حلب- تشرين- البعث- الفرات- حماه- طرطوس)

عملاً بالخطة الثقافية العامة للمنح الهندية (GSS) للعام الدراسي ٢٠٢/٢٠٢١ المقدمة من مجلس العلاقات الثقافية في حكومة الهند (ICCR).

يرجى ترشيح عدد من المعيدين بما لا يتجاوز (٥) معيدين للدراسة في الجامعات الهندية لمرحلة الدراسات العليا على حساب المنح الهندية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢١، مع الإشارة إلى أنه يجب على المعيدين المرشدين التسجيل الكترونياً على الموقع المتوقع في موعد أقصاه ٢٠٢١/٤/٣٠، وموافاتنا باستمارات التسجيل الالكترونية مرفقة بكتب الترشيح وصور عن الموقع في موعد أقصاه ٢٠٢١/٤/٣٠، وموافاتنا باستمارات التسجيل الالكترونية مرفقة بكتب الترشيح وصور عن الوثائق والأوراق المطلوبة في موعد أقصاه ٢٠٢١/٥/١، على أن تتم موافاتنا لاحقاً بنتائج اختبار اللغة الإنكليزية الذي سيخضع له كافة الطلاب المرشحين/المتقدمين عن طريق الانترنت من قبل الجامعة المعنية، مع التأكيد على إرسال الطلبات مباشرة من قبل الطلاب المرشحين/المتقدمين أدمن المعنية من خلال الموقع المستندات المطلوبة المستندات المطلوبة بدلاً من إرسالها عن طريق سفارة الهند في دمشق، لذلك يجب على جميع الطلاب تقديم جميع المستندات المطلوبة والأوراق الثبوتية والشهادات باللغة الإنكليزية أو مترجمة أصولاً إلى اللغة الإنكليزية بالإضافة إلى تقديم أخر اختبار المعالم مع الطلبات على بوابة (AZA portal)

يرجى التدقيق في الأمور التالية:

- أن لا يقل عمر المرشح عن ١٨ عاماً ولا يتجاوز ٣٠عاماً.

- التقيد بترشيح المعيدين غير المتوفر اختصاصهم في الجامعات الحكومية السورية.

- عدم ترشيح المعيدين في الاختصاصات التالية: الطب - طب الأسنان- التخدير، وكافة الاختصاصات المتعلقة بذلك أو في مجال تصميم الملابس.

- الأخذ بعين الاعتبار أنه بالنسبة للمرشحين الراغبين في متابعة دراستهم في الاختصاصات العلمية، فإن نفقات المواد الكيميائية والتكاليف العرضية الأخرى المتعلقة بها تقع على عاتق المرشحين.

- التقيد من قبل الطلاب المرشحين/ المتقدمين لنيل درجة الدكتوراه تقديم موجز عن مجال بحثهم المقترح ليتم إرفاقه مع طلبات القبول الخاصة بهم.

- تأمين السكن لكافة الطلاب المقبولين في بيوت الطلبة الخاصة بالجامعات، حيث لا يسمح لأي طالب أن يكون له مسكنه الخاص به مع التأكيد على عدم اصطحاب العائلات.

التدقيق في ملفات المرشحين والتطابق بين البيانات المدرجة في كتب الترشيح ووثائق المرشحين.

- عدم ترشيح أي معيد مرشح على منحة أخرى ولم يرد قبوله حتى تاريخ الترشيح أو باشر بإجراءات إيفاده الداخلي، وذلك على مسؤولية السادة رؤوساء الجامعات.

وزير التعليم العالي والمنظم العالي والمنظم العالم المنظم ا

درر/ ۲ /۳۱ <u>خا</u>نات

صورة إلى: مديرية البعثات العلمية. المرفقات: كتاب السفارة الهندية في دمشق رقم ٢٠٢١/١/٣٢٧.

و ازهٔ التعلیم اتعالی دمشق ـ سوریهٔ واهی مسیمی به و ازه التعلیم اتعالی دمشق ـ سوریهٔ واهی استفاده ا معقد: ۱۱۲/۲/۲ م ۲۰۱۹ ۱۹ ۲۰۲۹ ۱۹ ۲۰۲۹ کلیوی : ۱۲/۲/۲ م ۲۰۱۹ ۱۹ ۲۰۲۹ میشود کلیمی

mbeldminhe.gov.sv

76

## **EMBASSY OF INDIA** भारत का दुतावास DAMASCUS दमिशक



الرقح: دام/تعليمي /327 / 1 /2021

عاجل جدًا

تهدى سفرة الهند في دمشق أطيب تحياتها إلى وزارة الخارجية والمغتربين في الجمهورية العربية السورية، و تتشرف بأن تفيد بأن مجلس للعلاقات الثقافية بحكومة الهند (ICCR) قد قدم (20) عشرون منحة بموجب الخطة الثقافية العامة للمنح (GSS) للعام الراسي 2021-2022.

2- تغدو السفرة ممتنة للوزارة الموقرة إذا ما تم إعلام الجهات السورية المعنية لترشيح طلاب مناسبين لهذه المنح الراسية. ونود أن نلفت عنايتكم إلى أن الجامعات/المعاهد التعليمية الهندية مستقلة تماماً و لها معاييرها التعليمية الخاصة بها في اختيار المتقدمين. لذلك، أنه من الضروري أن تتركز الجهود لترشيح الطلاب الذين يتمتعون بالمؤهلات اللازمة لكل قسم معين.

3- بجب أن يقوم الطلاب المحتملين بقراءة وتمعن معايير القبول المحددة من قبل الجامعات لكل مادة . والتأكد من انهم قد قدموا كافة الثبوتيات والوثائق المتعلقة كما هي مطلوبة، الى جانب الشهادات الرئيسية المرفقة مع طلب الانتساب حسبما ورد في موقع مجلس العلاقات الثقافية الهندي ICCR والذي يضم ايضا قوائم باسماء الجامعات وهو www.iccr.gov.in ويمكن للطالب الرجوع إلى موقع الجامعات/ المعاهد المُتاح على بوابة A2A لمراجعة معايير القبول وأن يُقدم طلب المنحة على موقع المنحالم اسية التالي www.a2ascholarships.iccr.gov.in وكما يجب على الطالب تحميل كافة الثبوتيات والشهادات على هذا الموقع. يجب ان يكون عمر الطالب المتقدم لا يقل عن 18 عاما ولايتجاوز 30 عاماً.

4- بما أن وسيلة التعليم في معظم الجامعات /المعاهد الهندية على مستوى التخرج/ما بعد التخرج هي في اللغة الإنكليزية، يجب على المرشحين أن يكونوا على إلمام كافٍ بلغة المحادثة الإنكليزية و بالمصطلحات الفنية الخاصة بمجال دراستهم اختصاصهم أيضاً.

- 5- أي طلب يرسل إلى المجلس مباشرة من قبل السفرة السورية في نيودلهي لن وخذ بعين الاعتبار.
- 6- الترشيحات في مجال الطب وطب الأسنان والتخدير وكافة الاختصاصات المتعلقة بذلك وكذلك في مجال تصميم الملابس، أيضاً غير مقبولة.
- 7- الرجاء الأخذ بعين الاعتبار بأنه بالنسبة للمرشحين الراغبين في متابعة مراستهم في الإختصاصات العلمية، فإن نفقات المواد الكيمائية والتكاليف العرضية الأخرى المتعلقة بها تقع على عاتق المرشحين.

8- أن مجلس العلاقات الثقافية الهندي سيبذل وسعه لحصول كافة الطلاب على السكن في بيوت الطلبة الخاصة بالجامعات، و لكن لا يتيسر ذلك دائماً نظراً للضغط الشديد على بيوت الطلبة في دلهي و المدن الأخرى الكبرى حيث ان كافة الطلاب الذين سيدرسون ضمن المنحة المقدمة من المجلس ستكون اقامتهم حصرًا ضمن بيوت الطلبة الخاصة ولايسمح لاي طالب ان يكون له مسكنه الخاص به. كما أن التعليمات والسياسات لاتسمح باصطحاب العائلة نهائيًا.

9 - وفقًا لسياسة القبول الجديدة، سيتم إرسال الطلبات مباشرة من قبل الطلاب إلى الجامعات المعنية من خلال الموقع الإلكتروني: www.a2ascholarships.iccr.gov.in بدلاً من إرسالها عن طريق سفارة الهند في دمشق. لذلك، يجب على جميع الطلاب تقديم جميع المستندات المطلوبة و الأوراق الثبوتية والشهادات .. إلخ باللغة الإنجليزية أو مترجمة أصولاً إلى اللغة الإنجليزية، ويجب أيضًا تقديم آخر اختبار تأهيل مع الطلبات على بوابة (A2A portal).

10-على الطلاب المرشحين/ المتقدمين لنيل رجة الدكتواه تقديم موجز/ ملخص عن مجال بحثهم المقترح ليتم رفاقه مع طلبات القبول الخاصة بهم.

11- يجب على جميع المرشحين/ المتقدمين تقديم طلباتهم قبل 30 نيسان 2021، مع لفت الانتباه أنه لن يكون هناك اختبار / مقابلة للغة الإنجليزية من قبل السفارة، حيث سيتم إجراء هذا الاختبار من قبل الجامعة المعنية (عبر الإنقرنت).

تغتنم سفارة الهند بدمشق هذه المناسبة لتعرب لوزارة الخارجية والمغتربين في الجمهورية العربية السورية عن فائق اعتبارها وتقديرها.

دمشق 18 آذار 2021



وزارة الخارجية والمغتربين إدارة أسيا الجمهورية العربية السورية دمشق

- الدكتورة سحر الفاهوم المحترمة ، معاون وزير التعليم العالي للشؤون العلمية

- السيد فاروق خضر ، مدير البعثات في وزارة التعليم العالي

السيد عقيل محفوظ مدير العلاقات الثقافية في وزارة التعليم العالي

## भारत का दूतावास दमिश्क



## EMBASSY OF INDIA DAMASCUS

No. DAM/EDU/327/1/2021

Immediate

The Embassy of India in Damascus presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and Expatriates in Syrian Arab Republic and has the honor to inform that the Indian Council for Cultural Relations (ICCR), Government of India has offered 20 (twenty) scholarships to meritorious students from Syria under the **General Scholarship Scheme (GSS)** for the academic year 2021-2022.

- 2- The Embassy shall be grateful if the esteemed Ministry instructs the concerned Syrian authorities to nominate suitable candidates for these scholarships. It would be pertinent to mention here that Indian universities/educational institutions are autonomous and independent and have their own eligibility criteria for selection of applicants. Therefore, all the efforts should be made to ensure that candidates with suitable qualifications only are nominated for a particular course.
- 3- Prospective students should carefully read the specific admission criteria laid down by the universities for each subject, and ensure that they submit all relevant documentations as required, in addition to the basic certificates mentioned. In the application form. For this, they may refer to the Universities' Handbook/University Grants Commission's website and the concerned institute's website given on A2A portal for eligibility criteria. In addition, the list of universities where ICCR scholars are usually studying is also available on the ICCR website at <a href="www.iccr.gov.in">www.iccr.gov.in</a>. The student may apply on the website <a href="www.a2ascholarships.iccr.gov.in">www.a2ascholarships.iccr.gov.in</a> and upload their relevant documentations. The prospective students should be above 18 years and not more than 30 years of age.
- 4- As the medium of instruction in most of the Indian universities/ institutions at Graduation/Post Graduation level is English, the nominated candidates must have adequate knowledge of not only spoken English but also the technical terminologies pertaining to their field of study/ specialization at the time of admission in the universities/Institutes
- 5- Applications sent directly to ICCR through the Syrian Embassy at New Delhi, <u>will</u> NOT be entertained.

F-mail: Ganaral - had damasque@maa gov in Commercial - com damasque@maa gov in Concular - cons damasque@maa gov in

- 6- Nominations for Medical/Paramedical (Nursing/ Physiotherapy/ anesthesia etc) fashion courses will also not be entertained.
- 7- Please note that in case of candidates pursuing science courses, the expenditure on chemicals and other related incidental charges will be borne by the candidates themselves.
- 8- It may also be noted that even though ICCR would try its best to accommodate students in the university hostels, this may not always be possible since the hostel situation in Delhi and other metropolitan cities is particularly acute. All ICCR sponsored students will stay inside the hostels wherever available. No student shall be allowed to stay in private accommodation. The student under ICCR are not allowed to take their family with them as per policy.
- 9- According to new admission policy, applications will be directly sent by students to respective universities through the website:

  www.a2ascholarships.iccr.gov.in Instead of processing through Embassy of India in Damascus. Therefore, all students must submit all required documents, Identity papers, certificates etc in English language or certified English translation. A syllabus of the last qualifying examination should also be also submitted with the applications on the (A2A) portal.
- 10- The candidates/ applicants applying for Doctoral or Post-Doctoral courses, should also present a synopsis of the proposed area of research that would also be enclosed to their application forms for admission.
- 11- All nominated candidates should submit their applications before April, 30, 2021, noting that there will be NO English proficiency test/ interview of Embassy, but the same will be done by the respective University (on-Line).

The Embassy of India avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and Expatriates the assurances of its highest consideration.

Ministry of Foreign Affairs & Expatriates (Asia Desk) Syria Arab Republic Damascus Damascus 18th March, 2021

Copy to:

1- Dr. Sahar Al Fahoum, Deputy Minister of Higher Education for Scientific Research Affairs.

2- Mr. Farouk Khder, Director of Scholarships Department, Ministry of Higher Education.

3- Dr. Akeel Mahfouz, Director of Cultural Relations, Ministry of Higher Education.